

产品仅适合14岁以上儿童使用
Not suitable for children under 14 years old



[1/16 SCALE REAL RADIO CONTROL BATTLE TANK]

LEOPARD 2A6

| AUTOMATIC ELECTRIC GUN SYSTEM INSTALLED | PERFECT ACTIONS RADIO CONTROL BATTLE TANK.

使用说明书
INSTRUCTION MANUAL



-
- ◆ 启动熄火装置
START-UP/ EXTINGUISH SET
-
- ◆ 全比例遥控
FULL SCALE R/C FUNCTION
-
- ◆ 仿真冒烟 可开关控制
REALISTIC SMOKING FUNCTION
-
- ◆ 仿真马达启动声、发动机声、机关枪声、炮声、带仿真动作声音可以调节
SIMULATIVE MOTOR START-UP SOUND, ENGINE SOUND, MACHINE-GUN SOUND, CANNONBALL SOUND. EMULATIONAL ACTION EFFECT. THE SOUND CAN ADJUST.
-

NEW ACCESSORIES
REALISTIC SMOKING FUNCTION
**OVER 1 TANK CAN
PLAY AT THE SAME TIME**

● 使用前详阅本说明书
PLEASE READ THROUGH THIS MANUAL BEFORE USE.

<http://www.henglongtoys.net>
<http://www.henglongtoys.toybaba.com>
<http://www.henglong.toysgu.com>
中文网址: 恒龙.cn / 恒龙.中国
/ 恒龙玩具.cn / 恒龙玩具.中国

LEOPARD 2 A6 战车简介

Tank Introduction



即使是在重视使用电子装备的信息战的今天，战场上互相追求高科技兵器的威力，但陆地战争起到主导作用的依然是坦克，它具有压倒性的强大装备，具有疾风怒涛般的机动力，具有令人畏惧的大炮毁灭力。坦克在全世界爱好者的眼中，是梦寐以求的理想战斗兵器。

过去，有数以千计的仿真坦克被制造出来，受到全球几代人的喜爱；有木制的、塑料的、带马达的、有线式的、无线控制的等等。这不计其数的坦克使人们的梦想得以实现。今天，在这辉煌的历史中，提出了“最新的，具有纪念意义的新一页！”的口号，作为研制开发的指南。

这种结果就实现了超逼真的外观。与1/35、1/60这两种原来的模式相比，1/16这种模式远远地超越了它们。它实现了大型化，在各细节上也能忠实地模仿原来的样式，而且1/16这种尺寸是公认的国际规格。由于与其他多数的车模尺寸相同，它们与本品同时展出可以衬托出“LEOPARD 2 A6”战车的存在感和逼真形象。

第1个销售的卖点是它的行走性能，作为现代的最新型战车，“LEOPARD 2 A6”动作敏捷，能够挑战遥控车的极限。前进、后退、左转和右转就不用说了，作为坦克特征的履带动作、信地回旋、超信地回旋也可以实现，坦克使用全比例遥控，前进后退速度可自由控制，让我们领略各种方式行走的乐趣。

第2个销售的卖点是炮塔能够左右旋转、炮身上下运动。这样，就与实物一样能够准确地对准目标而不会漏掉！主炮是正式的电动炮（具有弹道改良系统）BB弹的射击距离约25米，而且与实物同样是自动装填式的。

第3个销售卖点是它的仿真声、启动点火马达声、发动机声、发炮声及发炮振动、机关机声、发动机熄火声及冒烟功能，使操作者身临其境。

第4个销售卖点是新增的红外线对战系统，使坦克的攻击更具杀伤力，实现了高度的逼真性。

当BB弹发射时，“LEOPARD 2 A6”战车的“直接瞄准孔”上安装的“BB弹发射警告灯”就会亮起来，以防止无意间误发射。同时，让坦克像活物一样具有表情（好像瞄准猎物的猎手一样）！

“前进”“瞄准”“发射”实物战车具有的动作都能够实现，这就是最新高科技研制的战车的精髓！

色调和图案也能逼真地再现实物形状。迷彩喷涂和车体主要部件喷涂完成的机体和控制器使每个人都可欣赏到行走和BB弹发射的妙趣。今后陆续推出的各款新款配件都将使游戏更具情趣。

新感觉的遥控器操纵非常方便，所以边走边转向和发射BB弹的复合动作也会十分方便！电源则使用充电电池，控制器使用8粒AA电池。可实现连续约20分钟的行走，由于可以更换不同的晶振，可以实现多台战车同时行走而不会互相干扰。这样你可以和其他人或者朋友各自拿出自己最得意的战车来比赛，甚至进行战斗！

“创造、技术、品质！”是本公司面向21世纪的三个口号，而“1/16 RC战车系列”则完全和以上口号相吻合，本公司将致力于为车迷着想，为广大爱好者做出新贡献。

Introduction of RC Battle Tank LEOPARD 2 A6

Today, while modern war depends more and more on information and high-tech electronic equipment and electronic weapons, tanks still play a key role in ground wars. Well known for strong driving power and mass destructive gun, they are ideal weapon for military fans around the world.

During the past decades thousands of simulated tanks have been developed and been favoured by generations of people worldwide. Technology is gradually developed, starting from the first wood-made mold to motorized one then to wire-controlled one. Finally here come the wireless controlled molds. Now it is time for us to seek another breakthrough in the history of tank molds.

As a result of our research work, a whole new model, RC battle "LEOPARD 2 A6" (1/16 scale) with vivid look, has made its debut on the market. Compared with the former models of 1/35 and 1/60 scales, it is much larger and simulates more details of a real tank. Besides, the commonly accepted scale of 1/16 makes it more real and outstanding if displayed together with other models of the same size.

The first sales point is its excellent maneuvering performance. As the latest modern tank, it has high agility and exceeds the limits of moves of traditional remote controlled cars. Except normal moves, such as forward run, backward run, left turn, and right turn, it can perform spin stunt and super spin stunt with caterpillars, which are unique and characteristic moves of a tank. Because the tank uses full scale R/C function, speed forward and speed backward can be controlled allowedly.

The second sales point is that its turret can turn sideways and the gun can move up and down, imitating actual aiming acts of a tank. The powerful motor air gun (with hop-up system) can shoot BB bullets as far as 25m. What's more, the bullets can be loaded automatically, just like a real tank.

The third sales point is that its emulational music, simulative motor start-up sound, engine sound, machine-gun sound and cannonball sound, and smoking function, let the manipulator is personally on the scene.

The fourth selling points is that the newly added infrared battle system so that the tank attack more lethal, to achieve a high lifelike.

There is a indicator for BB bullet shooting near the direct aiming hole on the battle tank. It will light up before shooting, warning people of the shooting and making the tank more like a real hunter.

"Run forward! Aim! Shoot!" All these acts of a real battle tank can be performed by this simulated tank.

The color and pattern on the body of the model also perfectly resemble a real tank. The camouflage coating on the tank makes running and shooting more interesting. Designed to make the game more attractive.

The tank is powered by rechargeable battery, while the controller uses eight AA batteries. If fully powered, the tank is run continuously for about 20 minutes. Moreover, the tank can change different crystal for more than 1 tank to run at the same time without interference.

"Creativity, Technology, Quality" These are the 3 slogans of our company for the new century, which are embodied in our 1/16 RC battle tank series. In the future, we will try our best to offer you more quality products.

警告(Warning):

本产品含有小零件请勿让三岁以下儿童玩耍；本品含电气元件，不得入水或在潮湿环境下使用；请勿折断遥控天线，以免造成伤害；电池充电器应定期检查其电线、插头、外壳和其他部件是否损坏，发现损坏时应停止使用，直至修复完好。

Choking hazard! This product contains small parts. NOT suitable for children under 3 years.

Contains electrical components and should be kept dry at all times.

To avoid any possible injury DO NOT use if the antenna is broken.

Regularly check the battery charger wires, plugs and shell and other components for damage. DO NOT use if any part is damaged.

Replace any damaged components before reusing.

1. 可拆卸的小零件要放好，千万不可让小孩吞食。
2. 如操作场地有电波干扰，请另选场地操作。
3. 遥控器电源低电时，请立即停止操作。
4. 对拆除后的包装物，请不要随地丢弃，以免污染环境。
5. 请将你的遥控模型存放在干燥，阴凉的地方。
6. 不要置于近火和高温、潮湿的地方储存。
7. 当电池被水浸湿，请将水分充分地擦拭干净。

1. Detachable small parts should be stored safely and out of reach of children.
2. If interference is experienced, turn the tank off and try it again in a different area.
3. Remote control will not function correctly if the batteries are low. Please replace the batteries.
4. Please discard old/used batteries in a safe manner. Consider your environment!
5. Please store the remote control in cool, dry place.
6. DO NOT expose to fire or high temperatures.
7. Should the battery get wet, wipe immediately with a soft dry cloth.

电池使用注意事项(Battery use caution proceeding)

- 1、车体使用一组 SC 7.2V 可充电电池组；
- 2、遥控器使用8个1.5V “AA” 号电池；
- 3、安装或更换电池时请注意极性；
- 4、充电电池只能在成人监护下充电；
- 5、不可混用新旧或不同型号的电池；
- 6、从玩具内取出用尽的电池；
- 7、接线端不应短路；
- 8、非充电电池不可充电；
- 9、充电电池充电前应从模型中取出；
- 10、请不要将坏的电池、电池组分解或扔到火中、水里，以免发生意外；
- 11、充电器的额定输入电压必须与当地的家用电压相符；
- 12、在充电过程中，充电器和电池出现微温，属于正常现象。

1. Main Tank body uses a set of SC 7.2V rechargeable batteries.
2. Remote control uses 8x 1.5V 'AA' batteries.
3. Please pay attention to correct polarity when replacing batteries.
4. Rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
5. DO NOT use a mix of old and new or different types of battery.
6. Low, or exhausted batteries should be removed from the unit.
7. DO NOT short circuit any terminals.
8. DO NOT attempt to recharge non rechargeable batteries.
9. Remove batteries from the unit when recharging.
10. DO NOT put batteries into a fire or into water.
11. The rated input voltage battery charger MUST be suitable for your mains power voltage.
12. During charging it is quite normal for the charger and batteries to heat up.

注意事项 (Caution proceeding)



注意：使用前详阅本说明书。 Cautions: Please read through this manual before use.

这辆RC(遥控)战车坦克是由无线电控制的模型，而非玩具，装在车内的电动炮和塑料BB弹可发射20-30m，要小心使用，否则会误伤，请详阅下列各点，理解透彻后再作游戏。

This RC (remote controlled) battle tank is not a toy but a tank model controlled with radio signals. It's motor air gun and plastic BB bullets are very powerful with a shooting range of 20 to 30m. Please use carefully to avoid hurts. Please read through the following cautions before use.

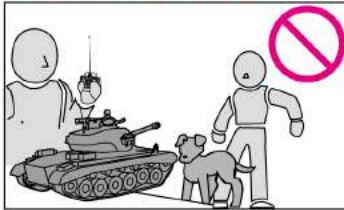
坦克装有炮弹，不小心发射或错误使用都会有危险！！ This tank has a built-in motor air gun. Use carefully to avoid hurts by accidental shooting or misuse!!

请戴上护眼镜
Please have goggles on.



在发射子弹时，本人和周围的人都要戴上护眼镜。如果子弹碰到硬物，会弹回伤害到人，要小心。(也要注意勿伤到他人)
All people in the spot should have goggles on when shooting. Please note that the bullet may rebound when it hits something hard. (Make sure no passerby will be hurt.)

注意：不可朝人和动物发射。
Caution: Do not shoot at people or animals.



不可让坦克炮瞄准人和动物发射，否则可能以伤害罪被处罚。
Do not aim the gun at or shoot at people or animals. Otherwise, you may possibly be punished for bodily injury.

注意：不可在马路等有汽车的地方行走。
Caution: Do not play the tank on the roads.



为避免交通事故，不可在马路上行走，也不要在水洼地、砂地等难以行走之处玩，以免发生故障。
Do not play on the roads to avoid traffic accidents. Besides, do not play on water pit, sands, or carpet to avoid malfunction of the tank.

注意：防止小儿误吞零件。
Caution: Prevent part swallowing by little children.



不可把小零件和塑料袋给小儿玩，以免误吞。
Do not give small parts or the plastic bag to little children to avoid accidental swallowing.

注意：不可把天线乱挥舞或把脸靠近它。
Caution: Do not wave the antenna about or get the face too close to it.



若天线尖端碰到眼睛，可能引起误伤，切不可乱挥舞或把脸靠近它，折断的天线非常锋利，很危险，所以需要到本公司的售后服务部更换。(需付款)
The end of the antenna is dangerous to the eyes. Do not wave the antenna around or get the face too close to it. Besides, if the antenna breaks, the sharp end may be extremely dangerous, please refer to the after-sales service center for replacement. (Need payment)

注意：错误使用，改造和分解而造成的伤害、事故，本公司概不负责，且不负责改造、分解后商品的修理。
Caution: The company will not be responsible for any hurt or accident caused by user's misuse, alteration or disassembly of the product. And we will not repair products that have been altered or disassembled by the user.

不可把发射口对准容易损坏的物品(如玻璃、灯、家用电器、餐具、家具等)
Do not point the gun muzzle at fragile or other easily breakable articles, such as glass, lamp, electric appliance, tableware, or furniture.
除了本公司指定的BB弹以外，其他子弹容易造成堵塞，不可使用。投入口和发射口不可放入BB弹以外的其他物品。
Bullets other than the specified BB bullets may easily cause blockage. Do not put any other bullets or other articles into the bullet hatch or the gun muzzle.

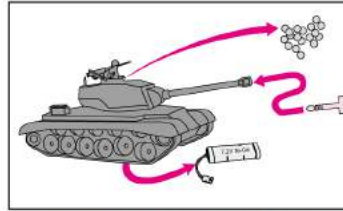
使用说明书妥善保管好，丢失时可向本公司订购。
Keep the manual properly. If it is lost, please contact us for a mail order.

不可强行分解和改造，否则会造成故障和危险，绝对不可以。
Never try to disassemble or alter the product to avoid malfunction or danger.

坦克和遥控器浸入水中或弄湿时可能会出现故障，这时要禁止使用，并拆下电池，与本公司的售后服务部联系。
Because malfunction may be caused when the tank or the remote controller is immersed in the water or gets wetted, stop using immediately and remove all batteries and contact our after-sales service center.

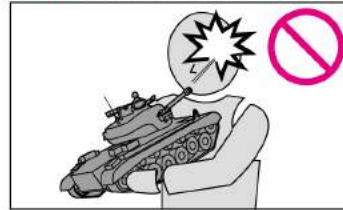
不可把坦克和遥控器置于阳光强烈照射处，否则会变形和误操作。
Do not expose the tank or the remote controller to strong sunlight. Otherwise, they may be deformed or cannot function correctly.

游玩后把发射开关置“OFF”。
Set the shooting switch to OFF after use.



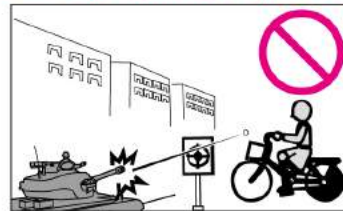
控制后把主开关置“OFF”
① 发射开关置“OFF”
② 插上保护盖
③ 把BB炮弹取出(翻转车身，把炮弹取出)
④ 拆下电池(否则由于自然放电会引起漏液)。
Set the main switch to OFF after playing.
① Set the shooting switch to OFF.
② Insert the protective cap into the gun muzzle.
③ Remove the BB bullets. (Turn the tank upside down and pour out the BB bullets.)
④ Remove the batteries. (Otherwise, the batteries may discharge by themselves and cause leakage.)

注意：任何时候都不可窥视发射口。
Caution: Never look into the gun muzzle.



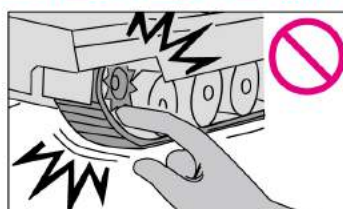
不管里面是否有炮弹，不可窥视发射口，以免伤到眼睛，如无线电波不佳时，由于误操作可能会发射出来，非常危险。
To protect your eyes, never try to look into the gun muzzle, whether there is bullet inside or not. Please also note that accidental shooting may be triggered when the radio signal is poor.

注意：不可在人和汽车横过的地方发射。
Caution: Never shoot in a place where there are people or cars passing by.



在这些场所发射有可能意外伤到人，决不可发射。
If there are other people or cars passing by, shooting may cause danger to them. Do not shoot in such places.

注意：不可把手伸入车轮和履带。
Caution: Do not put hands into the wheels or the caterpillars.



不可把手伸入车轮和履带以免误夹伤，小孩需特别小心，当拿坦克时不可拿住车轮以免由于误操作而受伤害。
Do not put the hands into the wheels or the caterpillars to avoid hurts. Do not touch the wheels or the caterpillars when holding the tank to avoid hurts by misoperation.

注意：最好不要在强光下进行红外线对战(红外线对战版本)，否则对战功能将受影响。
Caution: It is best not to operate the infrared battle under the intense light (infrared battle edition), otherwise battle function will be to influence.

使用说明书 RC Battle Tank Operating Instructions

警告 Warning

注意 Caution

若无视里面的警告，自行进行错误操作，会发生误伤和诱发故障。绝对要遵守各注意事项。
Hurts or malfunctions may be caused if the cautions are neglected. Please abide by all requirements.

注意！ 本战车用于室内竞技，在户外时不可在下述场景使用。 **Caution: This battle tank is for indoor use only! Please avoid the following misuses**

该战车制作精密，需小心，不可乱碰撞；不可让灰尘、小石等侵入车子内部和齿轮。(遥控器也同样) (否则即使在保修期间也由顾客负担！)
This tank is a precisely-made product and should be used with care. Avoid bumping or dust or sand or stone entering the body or the wheels. (The same requirements for the remote controller) (Otherwise, all related expenditure would be born by the user!)



车子跌落、碰撞等强烈的冲击会造成故障。
Violent shocks caused by fall or bump may lead to malfunction.



不可在有积水的地方行走(遥控器也不可弄湿)
Do not play the tank in a place where it could easily get wetted. (The remote controller should also be kept dry.)



户外的砂地、凹凸不平处，灰尘多的地方也不可行走。
Do not play the tank on sands or other uneven surfaces or in a place with too much dust.



不可在草地、沼泽地等阻力大的地方行走。
Do not play the tank on lawn or other places that may cause excessive resistance.



投入口不可装入指定BB弹以外物品。
Do not put articles other than the specified BB bullets into the bullet hatch.

注意 Caution



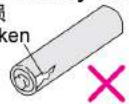
使用工具时注意安全
Keep yourself safe when using tools.

■需另购的物品(遥控器电池) Articles to be purchased (controller's batteries)

●AA电池8粒(用于遥控器) 8X AA Batteries (For controller)

电池的注意事项。 Battery-related caution.

破损 Broken



不可使用破损电池，以免发生短路危险。
Do not use broken batteries to avoid short circuit.

发射时戴上护眼镜，确保安全。 Please wear goggles to ensure safe play.



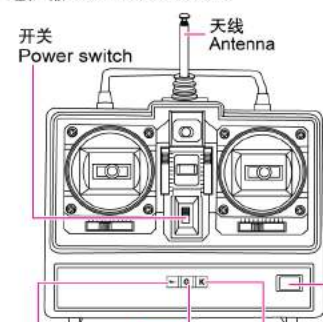
套件内容
Set content

注意

安装附属零件前要检查是否正确操作(见P4 P5 P6 P7 P8)

Caution: Check to make sure the tank functions correctly before installation of the accessories. (See P4, P5, P6, P7, P8)

遥控器 Remote controller

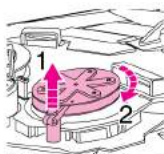


启动 / 炮灭按钮
Start-up / quench button

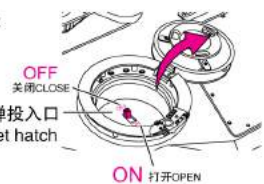
机枪枪扫荡
Machine-gun shooting switch

炮弹发射仿真声音及反弹后振
Cannonball shoot emulational sound and rebound vibration

如何打开坦克长指挥座: 如图所示, 先将座盖垂直拉起, 然后顺时针方向旋开(严禁直接掀开)。
How to open the long commanding seat of the tank: As picture shown, please vertically pull the cover up, then rotate in clockwise direction (open it directly is highly forbidden).



BB弹发射功能配置:
BB shoot function configuration:



BB弹发射口
BB bullet shooting muzzle

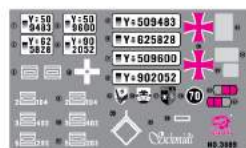


烟雾剂
Aerosol

配件盒(包括自装配件等)
ACCESSORY BOX (Included the oneself accessory class)



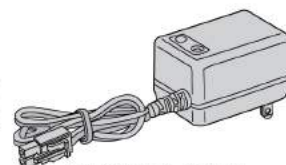
天线
Antenna



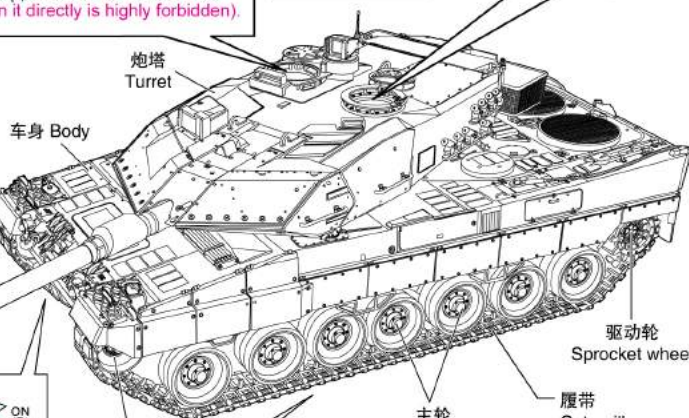
贴纸 Paster

SC 7.2V

充电电池组
Rechargeable batteries



7.2V 400mA 充电器
7.2V 400mA Transformer



冒烟开关(在车底下面)
Smoking switch (Under the body)

车体的主开关(在车底下面)
Main switch of the tank (under the body)

诱导轮
Idler wheel

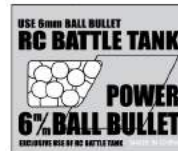
主轮
Road wheel

驱动轮
Sprocket wheel

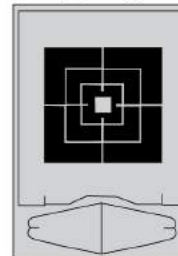
履带
Caterpillar

BB弹发射专用
Special for BB shoot

BB弹 BB bullet



靶子 Target



保护盖
Protective cap

保管时必须盖上保护盖, 发射时取下。
(Make sure the cap is always set on the muzzle except when shooting.)

安装零件前务必检查是否正确操作 Check to make sure the tank functions correctly before installation of the accessories.

万一无法正确操作，请联系售后服务部或所购买的商店。

If you find the tank cannot function properly, please contact our after-sales service center or the shop that sold it to you.

注意：装上了零件的商品不能更换，这时被认作是修理。

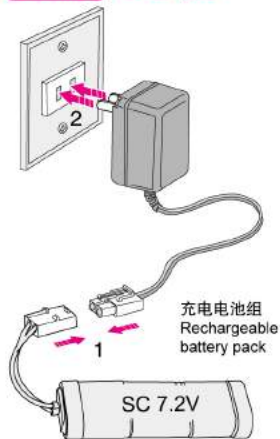
Caution: It may be difficult for us to replace for the user a tank that has already been installed with the accessories. Only repair service will be available for such request.

警告 Warning

若正负极接反，会引起漏液和故障，要小心。

If the connection is made the opposite, battery leakage or device malfunction may be caused.

充电 Charge



1. 先将变压器充电接口连接到充电电池插头，再将变压器插头插入电源插座。充电时间大约为4小时。
2. 充电完毕，把变压器插头拔出。
1. The first transformer charging port connected to the rechargeable battery plug. Then the adapter plugs into an electrical outlet. The charge time is about 4 hours.
2. Disconnect the charger plug after the charge.

注意 Caution:

1. 变压器的额定输入电压必须与当地的家用电压相符；
2. 充电时，变压器和电池会微热属正常。
3. 在插入或拔出变压器时，要注意手指不能接触到变压器的端子。
1. The rated input voltage battery charger with the home must be in line voltage.
2. When charging, it is normal that the transformer and the battery may get mild heat.
3. During the insertion or removal of transformer, please pay attention that the finger should not be contacted to the end of the transformer.

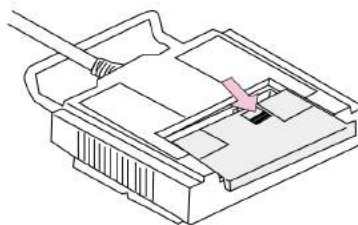
警告 Warning

1. 注意手不要被电池的端子划伤。
2. 不可把碱性电池和锰电池混用，以免漏液。
1. Make sure the hands will not be hurt by the terminals of the battery.
2. Do not mix the use of alkaline and manganese batteries to avoid leakage and burn hurt.

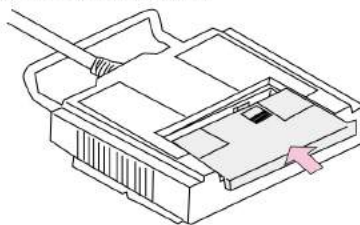
1 电池 (遥控器) BATTERY (CONTROLLER)

1. 按下电池盖的PUSH，把它拆下。(把开关拨在OFF)

Press down the PUSH on the battery cover and remove it at the same time. (Make sure the switch is on OFF position.)

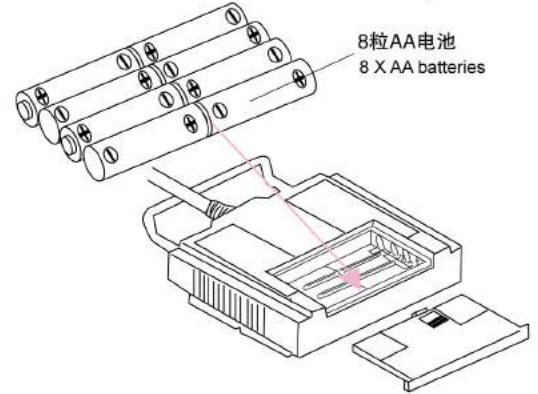


3. 关上电池盖 Replace the cover.



2. 正确装好电池。Load in the battery correctly.

注意：装入电池时要与电池盒内所标正负极一致。
Caution: The polarity of the battery you install must be the same as shown in the battery cover



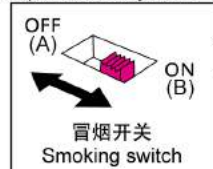
注意：打开车体开关时务必先把遥控器开关置于ON，关掉开关时将车体开关置于OFF，若次序搞错可能会引起坦克失控。

Caution: When turning on power, the remote controller should be first turned ON. When turning off power, the tank should be first turned OFF. If the sequence is not followed, the tank may suddenly rush forward.

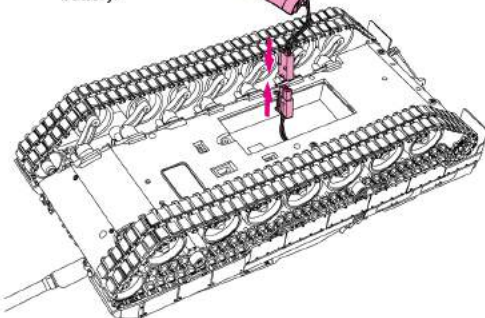
2 电池 (车体) BATTERY (TANK)

1. 用螺丝批拧开螺丝钉，打开电池盖。

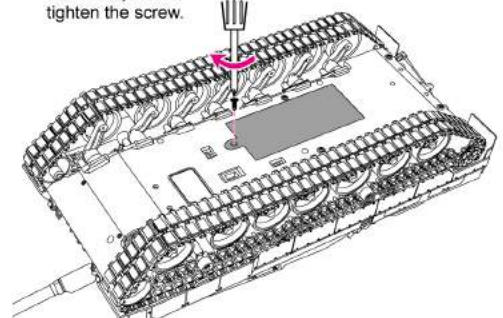
Undo the screw with the screwdriver, and open the battery cover.



2. 装入电池。Load in the battery.



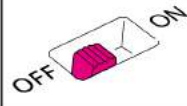
3. 把爪子对准插好，将电池盖安装好，拧紧螺丝钉。Insert the claws properly to replace the cover, assemble the battery cover, tighten the screw.



调节声音
Adjusting sound



电源主开关
Main power switch



⚠ 注意 Cautions:

- 打开开关要从遥控器先打开, 关开关时则从车体先关, 否则可能车子无法行走或突然冲出去。
 - 若遥控器和车子太接近, 天线接触到其他物品, 可能会无法运作或出现错误操作。
 - 在室内电波的到达距离会缩短一些。
 - 1米以内的近距离需把遥控器的天线缩短些。
 - 行走时撞到物体炮身会弯曲不能发射, 附属零件可能破损, 要小心。
 - When turning on power, the remote controller should be first turned ON. When turning off power, the tank should be first turned OFF. Otherwise, the tank may not function normally and may suddenly rush forward.
 - If the remote controller is too close to the tank or its antenna touches other articles, the tank may not be properly controlled.
 - If the tank is used indoors, controlling range of radio signals may be shortened.
 - If the tank is within 1m away from the controller, please shorten the antenna.
 - If the gun hits something when moving, it may become bended and unable to shoot.
- ### ⚠ 注意 Cautions:
- 在阻力比较大的地方和凹凸不平的地方(履带松脱、被东西缠住时)不可强行按下行走操纵杆使车子行走, 否则齿轮和马达会发生破坏。
 - 如果履带松脱时仍强行操作, 可能会弄断它, 要先把它装好后, 再在上述地方之外的场所行走。
 - Do not try to press the running joy stick when the tank is on an even surface or a surface with excessive resistance, or when the caterpillars get loose or entangled with something. Otherwise, the gear wheel or the motor may be damaged.
 - In the event that the caterpillar gets loose, any forced movement may cause it to break. Correctly reassemble the caterpillar before you try to operate it.

2.4GHz 对码确认方法:

Instruction on decoding confirmation
首次使用该坦克时, 如果未有对码确认频率, 须先进行频率配对。步骤如下:

- 1、打开遥控器和坦克车电源, 遥控器电源灯亮和坦克车前灯闪烁;
2. 按住遥控器启动按钮, 再按一次坦克车底的“ST”对码键, 坦克启动并发出启动声, 对码成功。

When it is the first time you use this tank, if there is no decoding confirmation frequency, please make decoding first. Steps are as below:

1. Switch on the power of the transmitter and the tank, this time the power light of the transmitter will be ON and the headlight of the tank will be flashing;
2. Press the START key on the transmitter and then press the decoding key "ST" at the base of the tank, the tank will start and send out starting sound and this means that decoding is successfully finished.

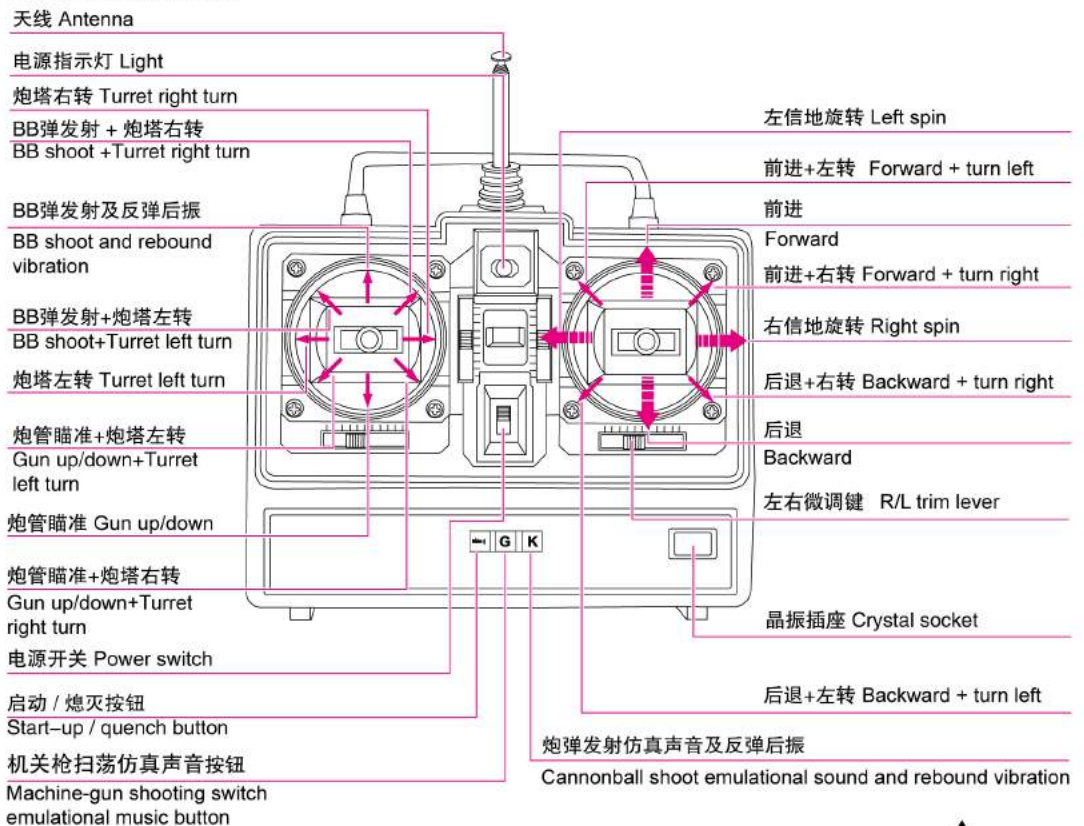
3 行走的控制 HOW TO CONTROL RUNNING

- 打开开关时先开遥控器再开车体(关掉开关时则相反)

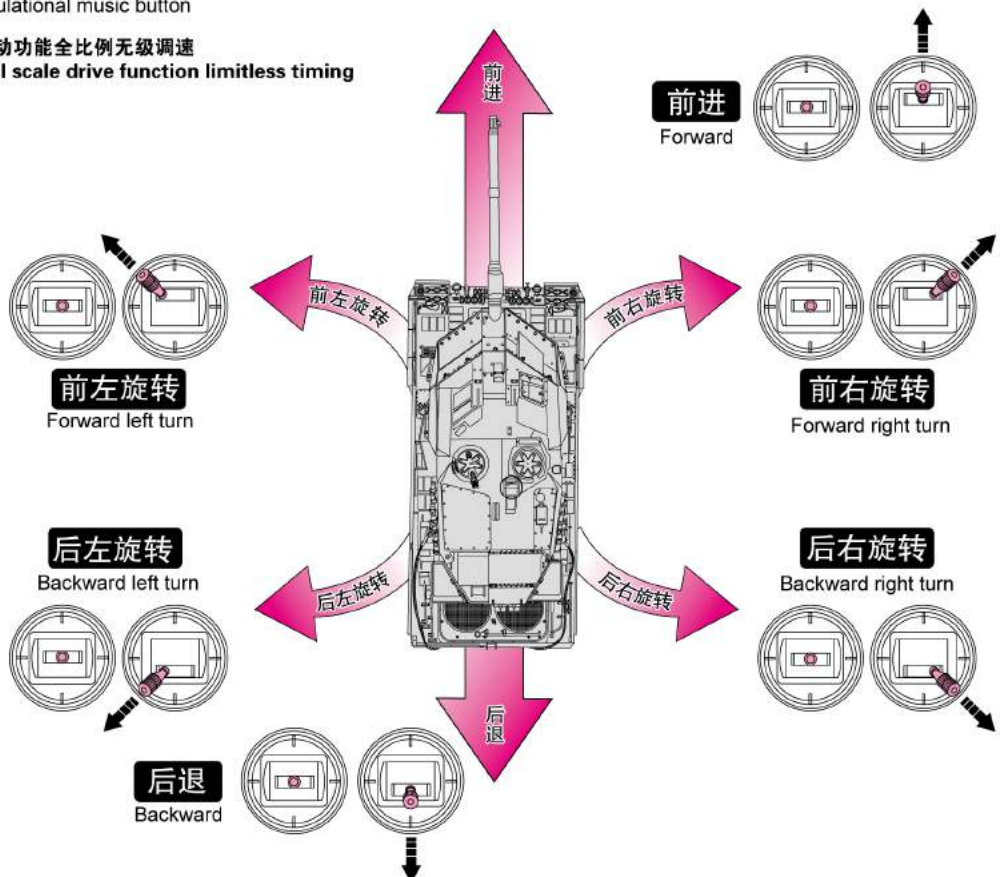
First turn on the remote controller then the tank when turning on power. (Sequence for turning off power is the opposite.)

遥控器各个部分的名称

Controller Parts Identification





驱功功能全比例无级调速 Full scale drive function limitless timing

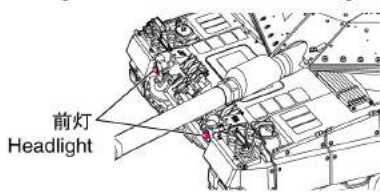


警告 Warning

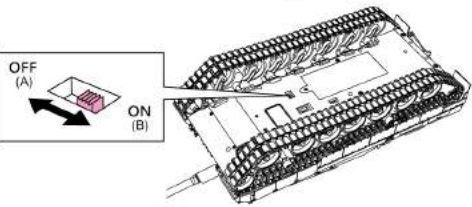
当前灯闪烁时,不能控制坦克。
需前灯不闪烁时,方能操纵坦克。
You can't control the tank when the headlight is flashing. By contraries, you can control the tank when the headlight isn't flash.

4 操作描述 HOW TO OPERATE

1. 先打开遥控器开关,再打开坦克电源开关,这时坦克前后灯闪烁。按下启动键 ,坦克发出仿真马达启动声。过5秒后,坦克前后灯不再闪烁(前后灯亮但不闪烁),这时才可进入操作状态并放出烟雾。烟雾可通过开关控制。若不想放出烟雾,把烟雾开关拨到“OFF”的位置。若要放出烟雾,把开关拨到“ON”的位置即可。
1. Switch the remote control to "ON" firstly, then switch the button on the button of the tank to "ON". Press the "start-up" button , the tank sounds simulative starting motor sound. Please wait 5 minutes, the headlight and taillight can not flare (headlight and taillight long-playing shine), so the tank goes into operate state and emits smoking. You can control the smoking switch to emits smoking or not. Remove the smoking switch to "OFF" for close emits smoking. Remove the smoking switch to "ON" for emits smoking.

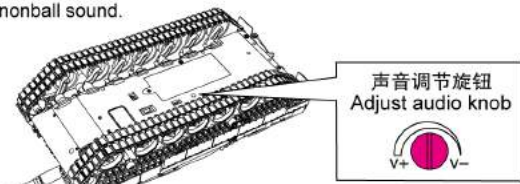


冒烟开关
(在车底下面)
Smoking switch
(under the body)



2. 在正常状态下,按下机关枪声 ,坦克发出仿真机关枪扫荡声音。按下炮弹发射键 ,坦克发出仿真炮弹声音,同时坦克反弹振动。仿真机关枪声和仿真炮弹声的大小可以调节。
2. In normal state, press the "machine-gun shooting switch"  button, the tank sounds simulative shooting sound. Press the BB shoot joy stick , the tank sounds simulative cannonball sound and it backwards at the same time. The player can adjust the simulative shooting sound and the simulative cannonball sound.

炮击及反弹模式:
发射声的同时车
体反弹振动。
Bombard and
rebound: Body
bouncing back
with sound.

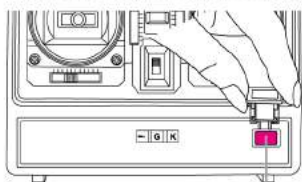


声音调节旋钮
Adjust audio knob

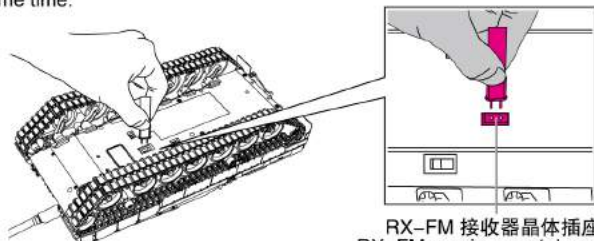
警告 Warning

更换坦克的晶体时,捏住晶体的
频率不干胶,把晶体拨出来。
Replace the crystal socket ,nip
the paster of crystal socket on the
tank, pull out the crystal socket.

3. 不同的频率通过更换不同的晶体。晶体插座在遥控器和坦克车上各有一个,用户可更换不同的晶体,当用户选中某频率后,该坦克只能接受与该频率匹配的晶体。这样遥控器才能遥控坦克车,利用此功能,用户可在用一场地同时操作多辆坦克。
3. Pass different frequency must change different crystal socket, the player can change different crystal socket. The remote controller and the tank both have a crystal socket. Once the frequency is set on the tank, the tank can only accept control signals sent from a remote controller whose frequency is also set to the same. The special function makes it possible for some tanks to play on the same ground at the same time.



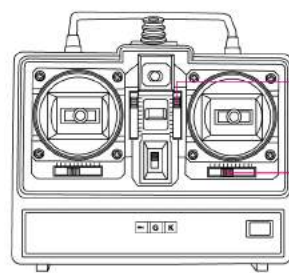
TX发射晶体插座
TX emission crystal socket



RX-FM 接收器晶体插座
RX-FM receive crystal socket

特别注意: 当没有操纵前进后退控制杆时,坦克车还是前进或后退时,可以通过调节前进后退“F/B”微调键使坦克静止。当坦克直线前进或后退时存在偏转时,可以通过遥控器左右“R/L”微调键进行调节。坦克向右偏转时,“R/L”微调键向左移;向左偏转时,“R/L”微调键向右移。

Especial indication: You can adjust the forward/backward lever for make the tank in action less state when the tank forwards /backwards without control it .You can adjust the steering trim lever for make the tank forward /backward by straight. The tank turns right according the steering trim lever remove left; the tank turns left according the steering trim lever remove right.



前进后退“F/B”
微调键
The F/B trim lever
左右“R/L”微调键
The steering
trim lever

5 超信地旋转的控制

HOW TO CONTROL SUPER SPINS

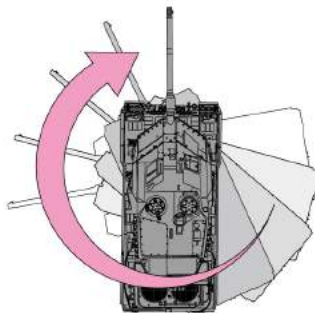
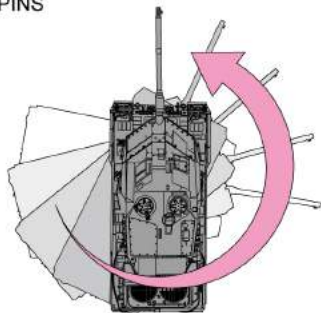
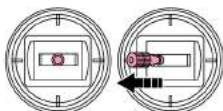
何谓“超信地旋转”?即通过使左右履带逆向旋转来使车体的方向改变的旋转。

What is "Super Spin"? A kind of spin of the tank performed by controlling the two caterpillars to run at the opposite directions.

左超信地旋转

Super Left Spin

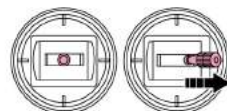
把右操纵杆向左拨。
Turn the right joy stick
to the left side.



右超信地旋转

Super Right Spin

把右操纵杆向右拨。
Turn the right joy stick
to the right side.



警告 Warning

当出现干扰电波，电波状况变差时，有可能因错误控制而造成突然发射，在这种情况下不可发射BB弹或行走。(炮塔内部的开关置OFF，发射口盖上保护盖)

When control is interfered by other radio waves or the control signals are not strong enough, the tank may not act correctly and may shoot accidentally. Immediately stop tank running and shooting in such circumstances. (Remember to turn off the switch inside the turret and put the protective cap onto the gun muzzle.)

注意 Caution

当炮塔旋转至后方时离合器会运作使之不会旋转。这是正常的，若强行使它旋转则会引起故障。

Whenever the turret turns to its limit at the back of the tank, the clutch functions and prevents further turning of the turret. It's normal phenomenon. Do not try to force the turret to turn any further to avoid damage.

注意 Caution

BB发射功能配置：坦克规范的最大射程约25米，根据发射时的情况(炮身仰角和风速等)而变化。

BB shoot function configuration: The maximum shooting range of the RC tank is 25m, which may differ according to actual shooting conditions, such as vertical angle of the gun and wind speed.

警告 Warning

- 发射BB弹时要注意周围是否安全。
- 发射时周围的人要戴护目镜。
- 有时候以为弹全部发射完了，但在车体内有可能剩余子弹。若无意中撞击而发射会造成危险，要小心。
- 使用后把BB弹发射口装上保护盖，车主主开关和发射开关都置OFF，取出BB弹和电池，保存于安全之处。

- Make sure the environment if safely when shoot BB bullet.
- People in the shooting spot should all wear goggles.
- Sometimes bullet remains inside the tank but you think no bullet remains. It's dangerous because the bullet may be shot out accidentally.
- After use, remember to put the protective cap onto the gun muzzle, turn off the main switch and the shooting switch on the tank, remove BB bullets and batteries, and store them in a safe place.

注意 Caution

发射时炮塔要处在水平。
Turret should stay horizontal when shooting.

在发射系统的构造上，炮塔部分的左侧朝下时，或者炮塔后部朝下则BB弹无法给弹，因而无法发射。

According to the design of the turret, if the left side or the back side of the turret is lower than their counter sides, bullets can not be loaded and shooting becomes impossible.

6 炮塔部分的控制

HOW TO CONTROL TURRET

打开开关时先开遥控器的开关，再开车子的开关，关掉开关时则相反操作。

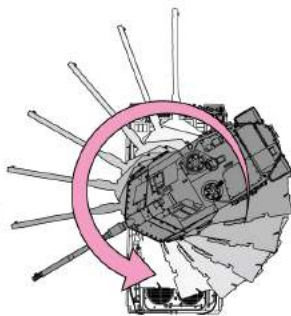
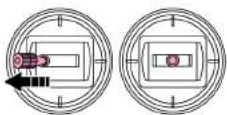
First turn on the remote controller then turn on the tank when turning on power. Sequence for turning off power is the opposite.

炮塔左旋转

Turret Left Turn

按下炮塔左旋转控制杆

Press the joy stick for turret to turn left.

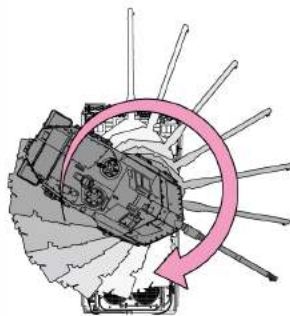
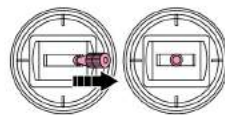


炮塔右旋转

Turret Right Turn

按下炮塔右旋转控制杆

Press the joy stick for turret to turn right.

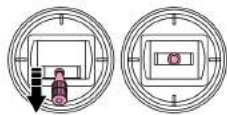


※ 旋转到这里离合器就运作，无法再转了。

※ The clutch functions whenever the turret reaches this limit and it cannot turn any further.

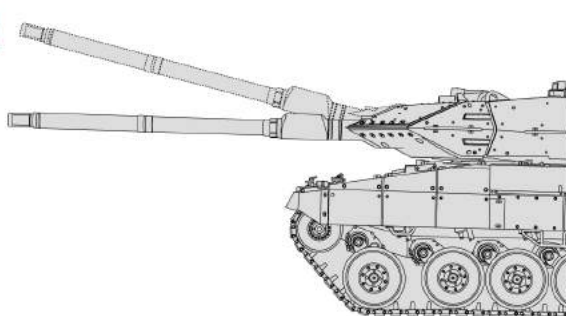
炮身上下

Gun Up/Down



按下炮管上下控制杆。

Press the GUN UP/DOWN joy stick.



※ 若连续按下炮管上下控制杆就能上下变化。

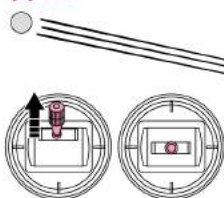
※ The gun can continuously and alternately move up and down when the joy stick is kept pressed.

BB弹发射功能

BB SHOOT

发射时按下“BB弹发射控制杆”

To shoot, press the BB SHOOT joy stick.

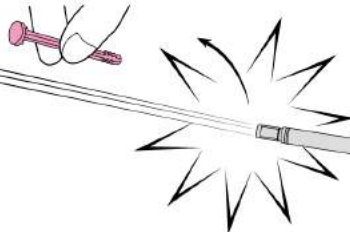


向上推BB弹发射控制杆
Push up the BB shoot lever.

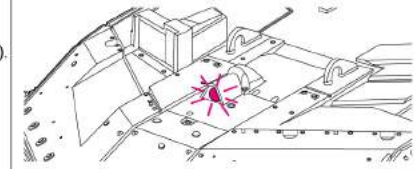
警告 Caution

炮塔内发射开关没有打开就无法发射(8P7)。

The gun cannot shoot when the shooting switch inside the turret are set to OFF(7P7).



※ 在即将发射前，BB弹发射警告灯会亮起来
※ The BB shooting indicator will light up right before the bullet is shot out.



※ 连续上推控制杆则发射运作会重复

※ Shooting continues when the joy stick are kept pressed.

注意 Caution

- 如果装着保护盖时发射BB弹则内部机构会损坏。
Shooting with protective cap on the gun muzzle may cause damages to the inner mechanism.

- 发射子弹时参照8P7装好子弹，把发射开关置ON拆开保护盖。
To prepare for shooting, load in BB bullets as shown in 7P7, turn on the shooting switch and remove the protective cap.

推荐：组合各种操作，实现逼真的战术运作。

Suggestion: Operations can be combined to simulate actual tank moves.

- 例：行走 + 炮塔旋转 + 上下 = 边走边炮塔旋转、炮身上下动作。
Run + Turret Turn + Gun Up/Down = The tank runs with turret turning and gun moving up and down.
- Examples
行走 + 炮塔旋转 + BB发射 = 边走边炮塔旋转、并发射BB弹。
Run + Turret Turn + BB Shoot = The tank runs with turret turning and gun shooting BB bullets.
- 旋转 + 炮塔旋转 + BB发射 = 变方向的同时炮塔旋转，发射BB弹。
Turn + Turret Turn + BB Shoot = The tank turns with turret turning and gun shooting BB bullets.

※ 除此之外你可以想出其他各种变化。 ※ You can think out other new combinations.

注意 Caution 复合动作会使电池的消耗增加 Combinations consume more battery power.

注意 Caution

- 使用过的BB弹沾上了灰尘，不可再用
Once shot out, the BB bullet becomes dirty and not suitable for reuse.



- 若BB弹附有灰尘和砂子，可能会堵塞弹道，并导致内部故障
If BB bullets with dirt or tiny sand on are used in the gun, the gun barrel may easily be blocked and the inner mechanism may be damaged.

- 不可强行装入子弹，否则会发生故障
Improper loading of bullets may lead to malfunction.

- 使用0.2g以上的重弹时，子弹飞得不会太远
If the bullets used weigh over 0.2g, they won't be shot far enough.

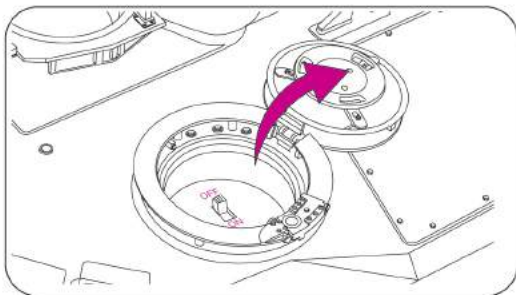
如果子弹堵塞

- 如果弹匣中进入灰尘等，BB弹的流动不会顺畅，无法很好地发射，甚至会引起子弹堵塞。出现这种情况时要立即停止发射，把弹匣朝下轻轻摇动战车，把BB弹和灰尘倒出来，甚至可以把炮塔盖拆下，从间隙吹入气体把灰尘吹出来后再装入BB弹。

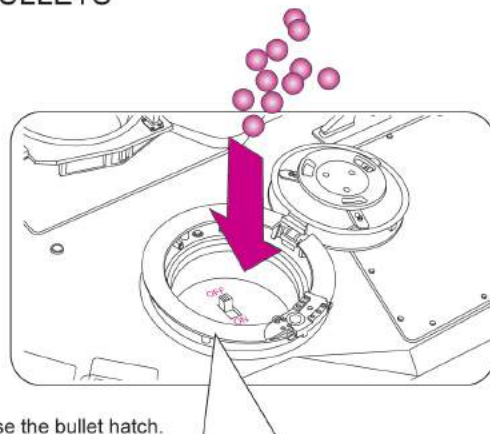
If dirt or dust gets into the bullet hatch, the rolling of the bullets may be disturbed, making shooting difficult or even impossible. In such circumstances, turn the tank up side down for the bullet hatch to face down and slightly shake for the dirt or dust to fall out. If necessary, you can also remove the cover of the turret and blow into the gap to clean up the dirt before loading in bullets.

7 BB弹的装填 HOW TO LOAD BB BULLETS

- ① 打开BB弹投入口，约投入100颗BB弹
Open the bullet hatch and put in about 100 BB bullets.



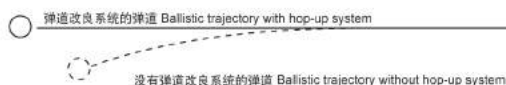
- ② 关闭BB弹投入口 Close the bullet hatch.



使用下列不良炮弹会损坏内部机件
Use of the following bad bullets may lead to internal damages.

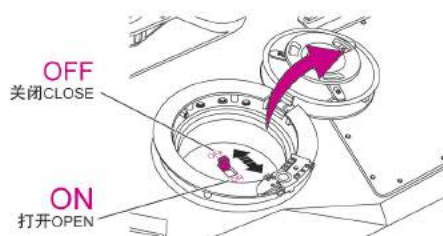
- ✗ 超过6mm直径的BB
BB of a diameter over 6mm
- ✗ 偏心的BB
Eccentric BB
- ✗ 有凸部的BB
BB of uneven surface

※ 弹道改良系统的说明
※ briefing of hop-up system



- ③ 发射开关要置ON才能发射
Set the shooting switch to ON.

发射开关（安全装置）通常置于OFF状态，发射时再拨至ON
The shooting switch (safety device) is normally kept OFF. Only for shooting can it be set ON.



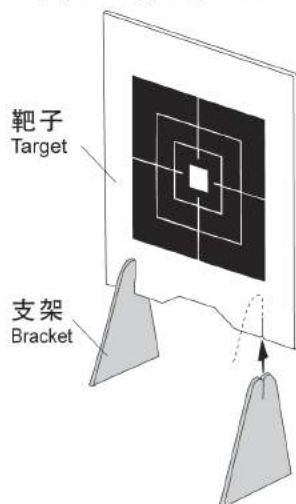
- 如下图所示，飞行距离大幅度提高
Flying distance becomes much longer, as the picture shows.

RC坦克上带有弹道改良系统 The RC tank is equipped with hop-up system.

这个系统通过一定的空气压力，在发射出去的BB弹上加上强烈的后旋转，这样就产生上升力使子弹尽量向远方发射。
Influenced by the system, the shot out BB bullet will forcefully spin back while running forward at high speed, generating climbing power to go further ahead.

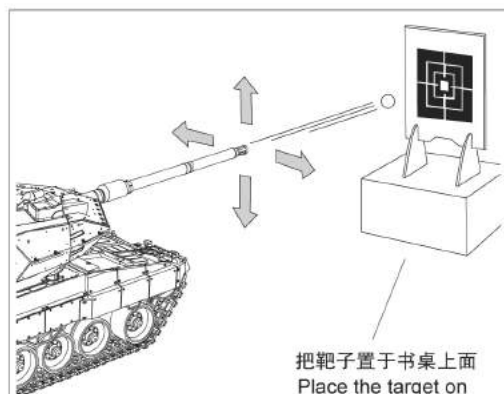
8 靶子的安装 HOW TO SET UP TARGET

- 向靶子射击，使发射更具有乐趣
Enjoy shooting using the attached target.



- 把靶子对准支架的缺口，如图插好
Firmly insert the target to the holding gaps on the supports.

注意 Caution
无需螺丝，牢固地插好
No screws needed for the setup.

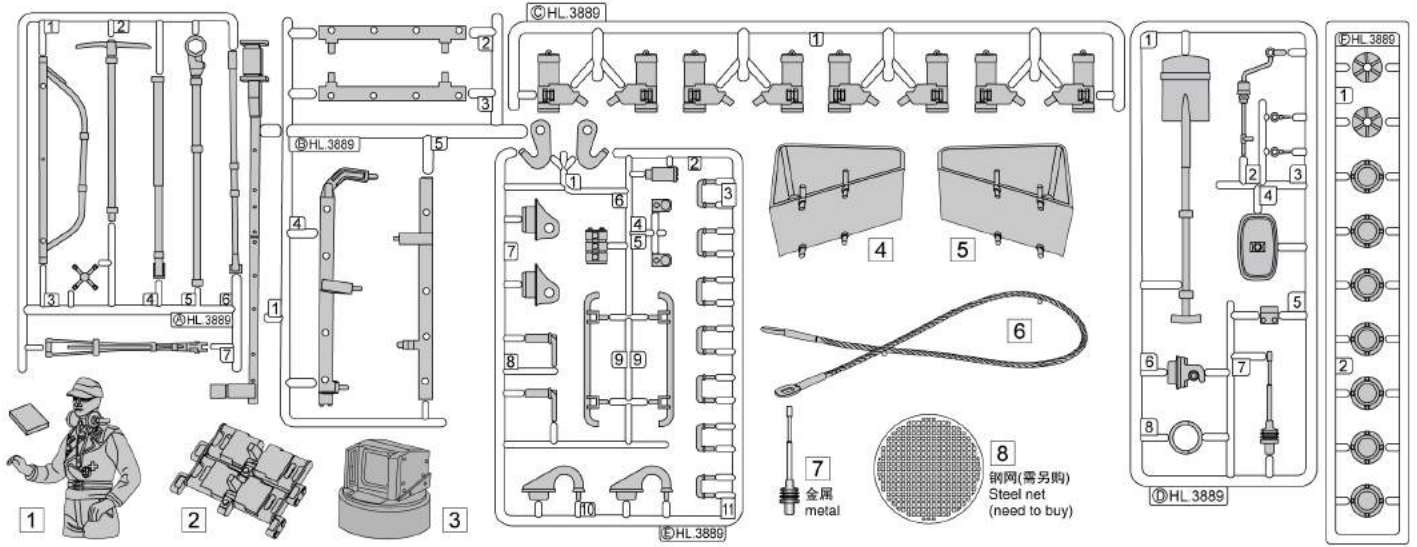


从战车上向靶子瞄准，并击倒它
Aim and shoot down the target by controlling the tank.

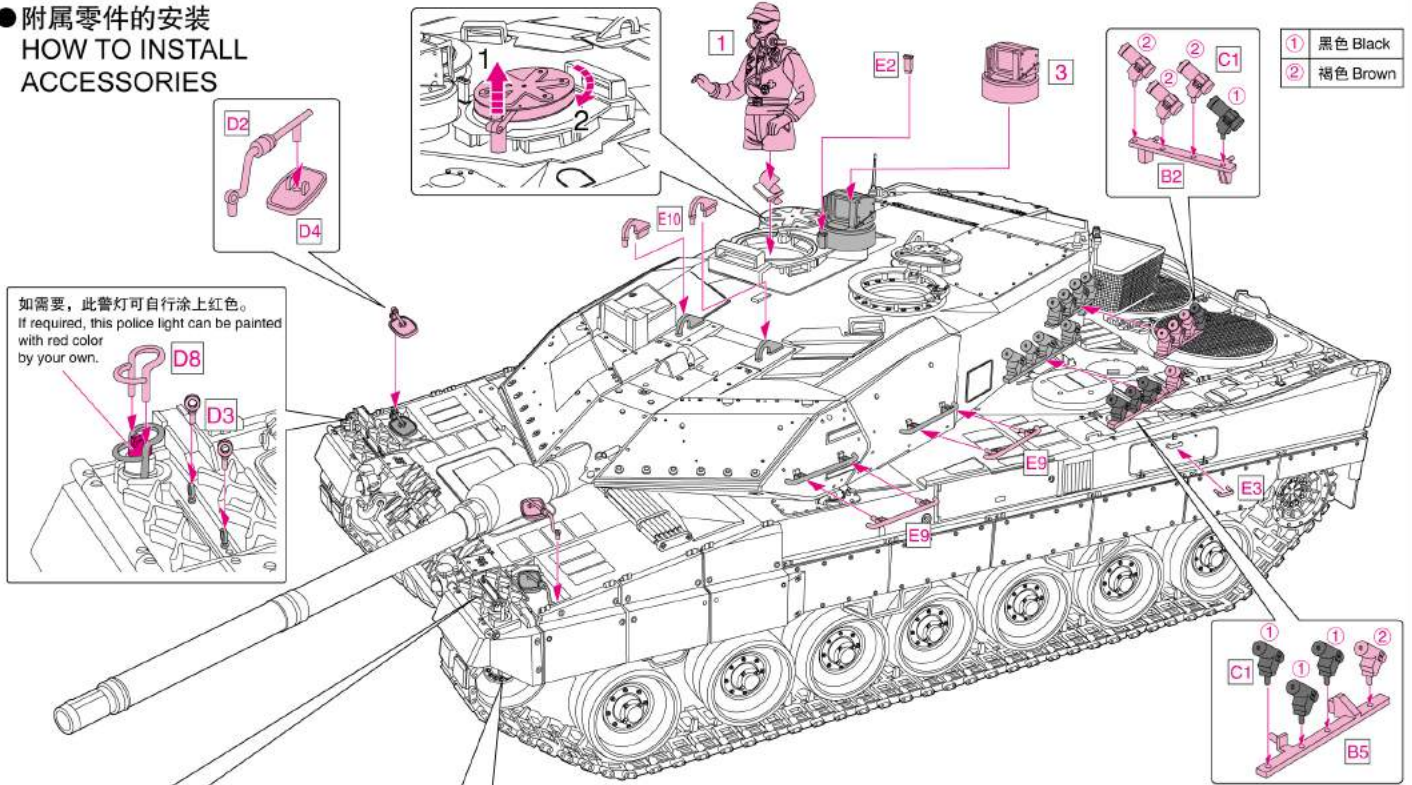
要点:
要正对靶心射击，则要从战车的正后方瞄准，使炮身在动作的同时找到感觉进行发射
Points: Aim at the bull's eye from the back of the tank before shooting. Fire during the aiming moves of the gun to shot down the target.

9 附属零件的安装 HOW TO INSTALL ACCESSORIES

● 配件盒 ACCESSORY BOX



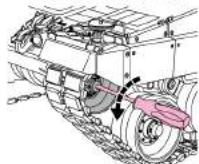
● 附属零件的安装 HOW TO INSTALL ACCESSORIES



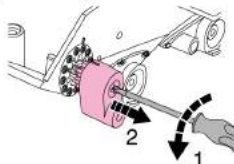
如需要, 此警灯可自行涂上红色。
If required, this police light can be painted with red color by your own.

如需要, 此警灯可自行涂上红色。
If required, this police light can be painted with red color by your own.

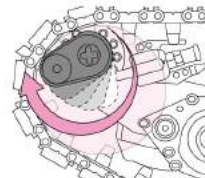
● 调整履带的松紧 Adjust the tightness of the track



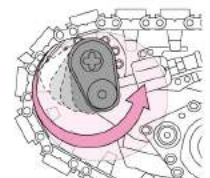
① 用十字螺丝刀逆时针方向拧下固定诱导轮的螺丝, 取下诱导轮。
Use Philip screwdriver to unscrew the fixed inducing wheel in anticlockwise direction and remove the inducing wheel.



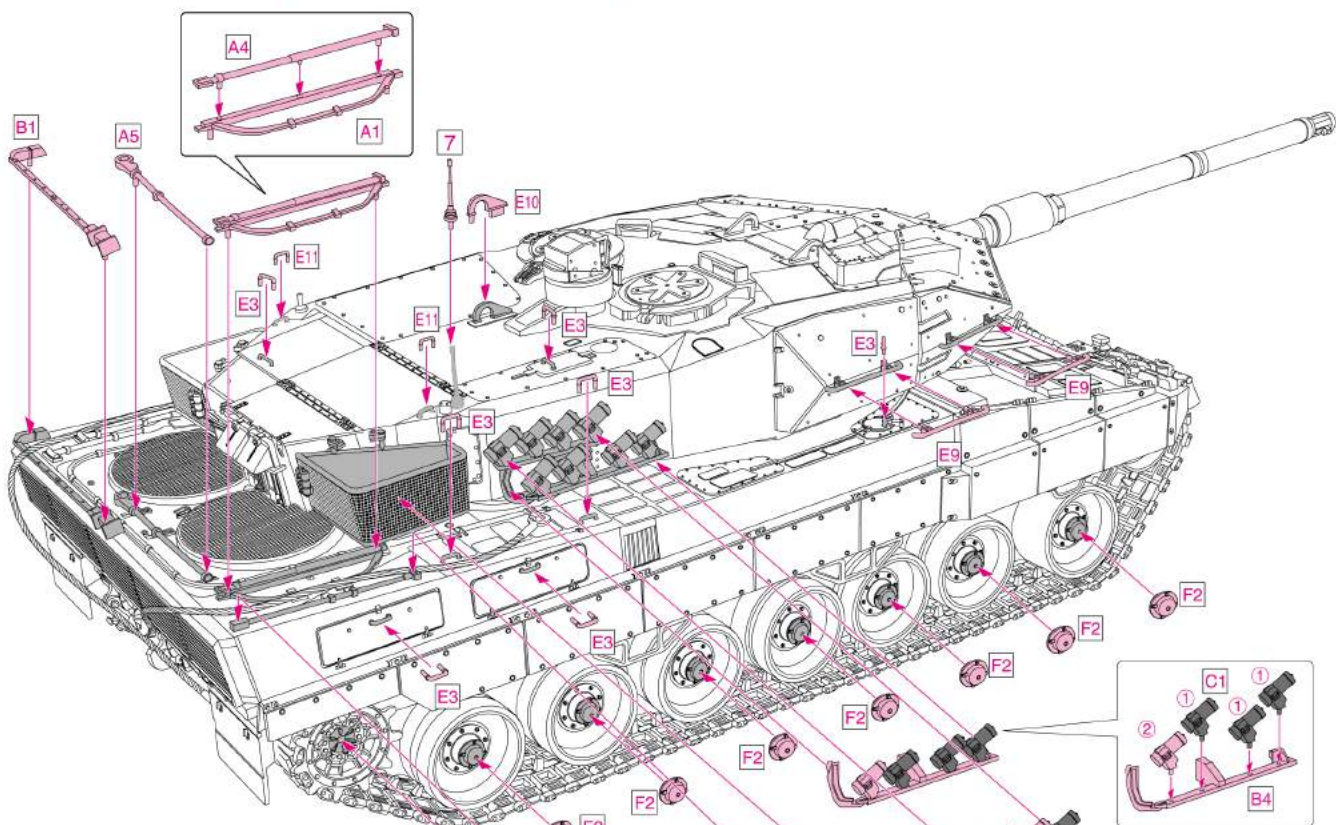
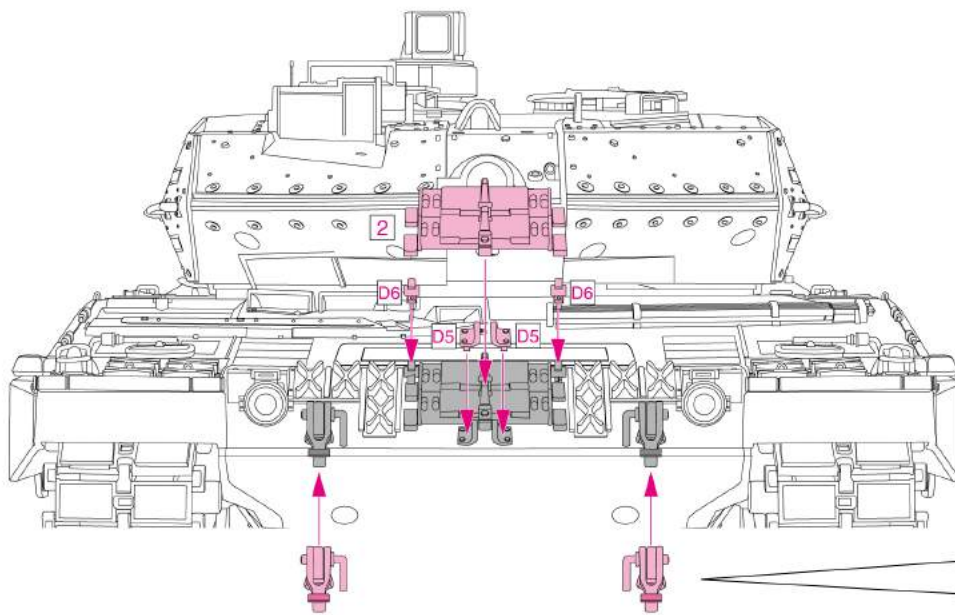
② 用十字螺丝刀逆时针方向拧松固定诱导轮固定座的螺丝, 向外拖出诱导轮固定座。
Use Philip screwdriver to unscrew the fixed seat of the fixed inducing wheel, drag out the fixed seat of the inducing wheel.



③ 如果履带松弛, 将诱导轮固定座向顺时针方向调整到适当位置后, 再将诱导轮固定座螺丝顺时针方向拧紧。
If the track is too loosen, please adjust the fixed seat of the inducing wheel in clockwise direction and adjust it to the appropriate position, then screw tightly the fixed seat of the inducing wheel in clockwise direction.



④ 如果履带太紧, 将诱导轮固定座向逆时针方向调整到适当位置后, 再将诱导轮固定座螺丝顺时针方向拧紧。
If the track is too tight, please adjust the fixed seat of the inducing wheel to the appropriate position in anticlockwise direction, and then screw tightly the fixed seat of the inducing wheel in clockwise direction.



●安装时，请对准缺口。
Please correctly aim at the
gap when loading.

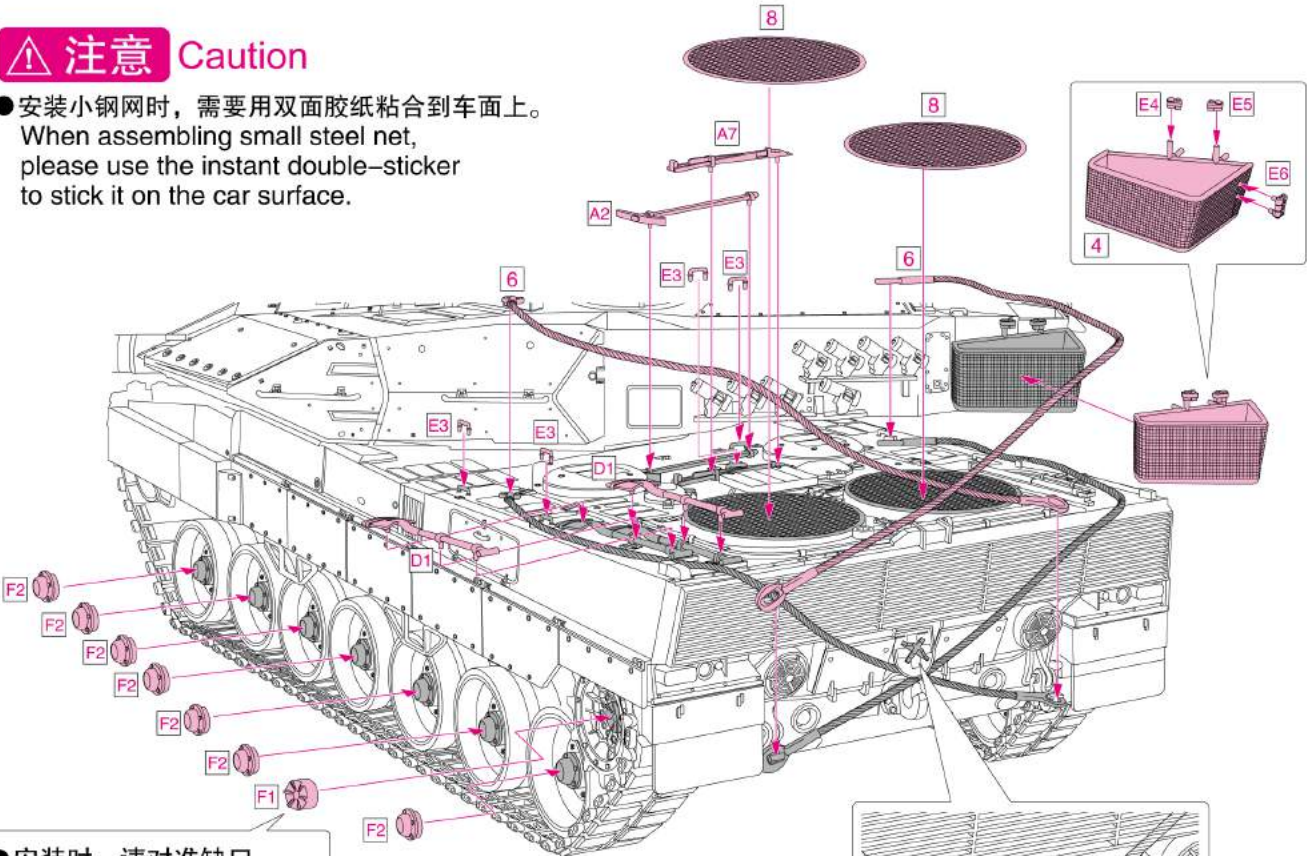
注意 Caution

●安装自装部件时，若部件孔位太过松动请自行用瞬间粘着剂粘合；若部件孔位狭窄，请自行用工具处理。
DIY installation components, if the hole is too loose parts split second binding your own; if a narrow hole parts, dealing with your own tools.

- ① 黑色 Black
- ② 褐色 Brown

注意 Caution

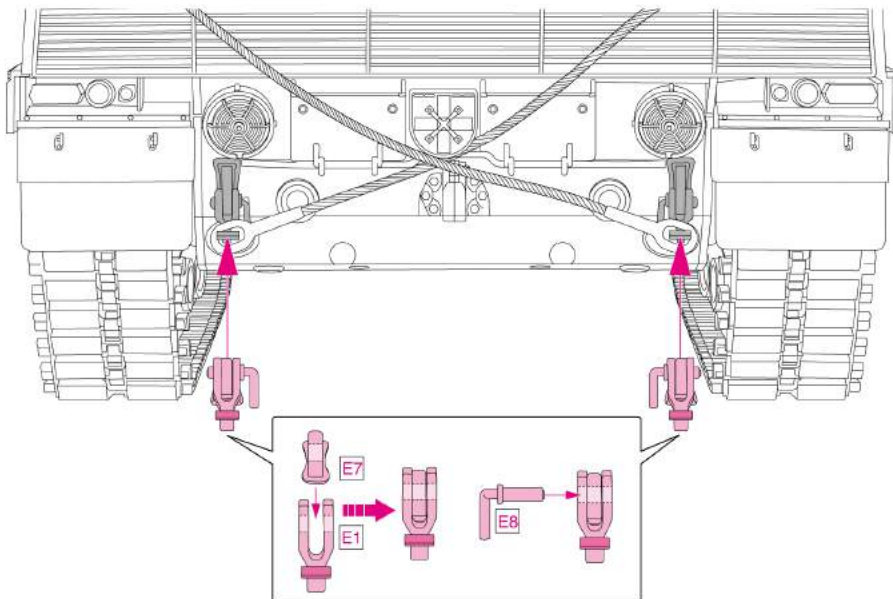
- 安装小钢网时，需要用双面胶纸粘合到车面上。
When assembling small steel net, please use the instant double-sticker to stick it on the car surface.



- 安装时，请对准缺口。
Please correctly aim at the gap when loading.

注意 Caution

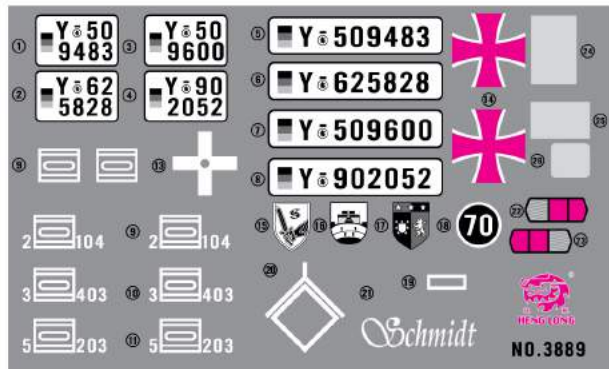
- 安装自装部件时，若部件孔位太过松动请自行用瞬间粘着剂粘合；若部件孔位狭窄，请自行用工具处理。
DIY installation components, if the hole is too loose parts split second binding your own; if a narrow hole parts, dealing with your own tools.



10 部队番贴纸的贴法 HOW TO STICK MARK SEALS

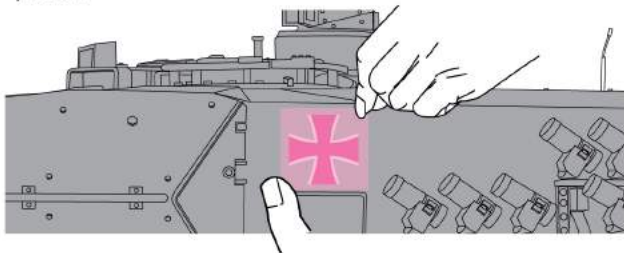
1. 从要贴的标志从贴纸中取上来。

1. Take the proper seal with a pair of forceps.



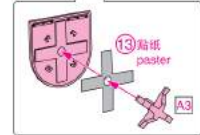
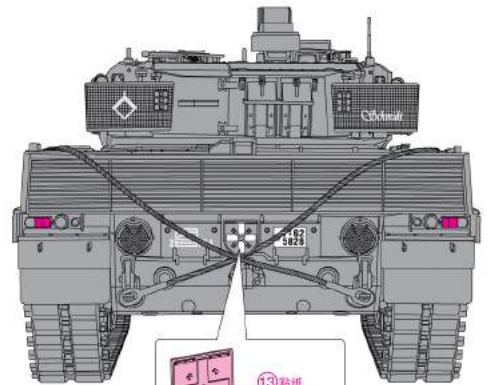
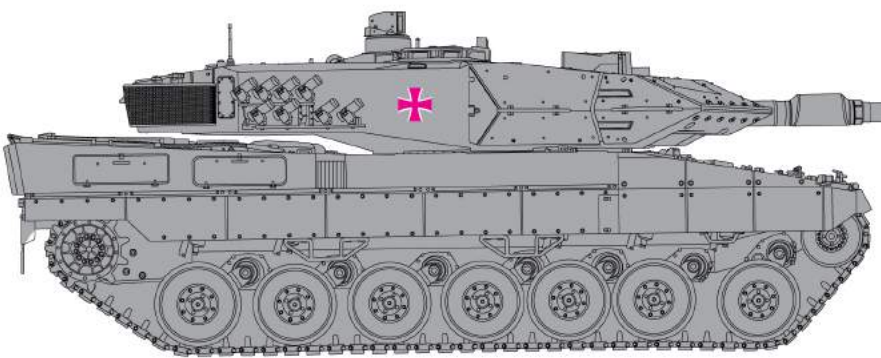
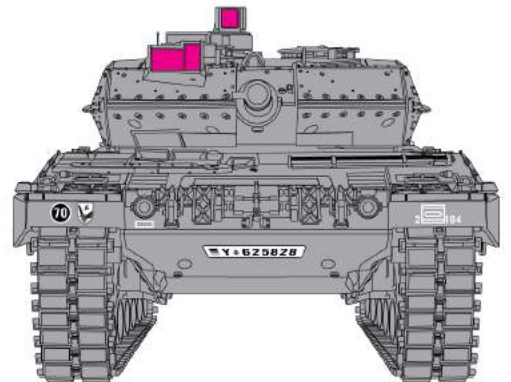
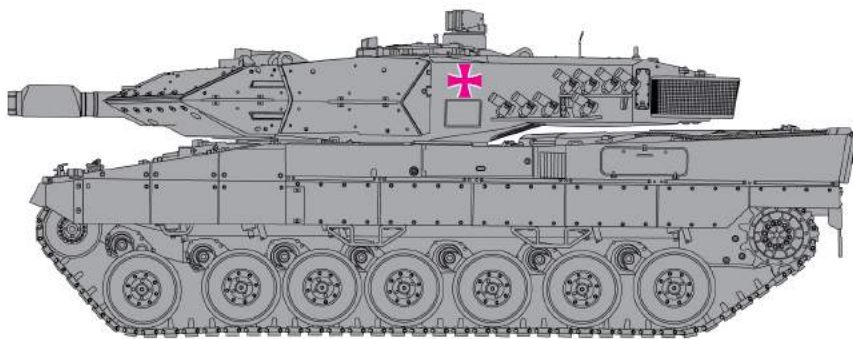
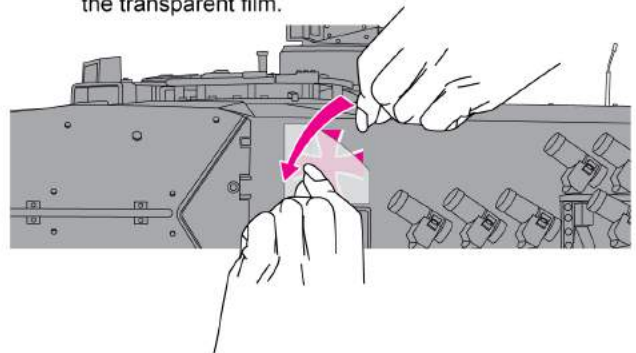
2. 把标志贴到所需的位置，然后再从贴纸的一边到另一边紧压一下。

2. Stick the mark to you need the position, then pressing down the paster.



3. 待十五分钟后，再撕下透明膜。

3. After wait for 15 minutes, then tears down the transparent film.



图示所贴贴纸，为产品原贴法，其它贴纸供使用者随意装饰。

As shown, the pasters are according to originally product stick method, however, other pasters decorates at will for the user.

⚠ ESPECIAL INDICATION 特别提示

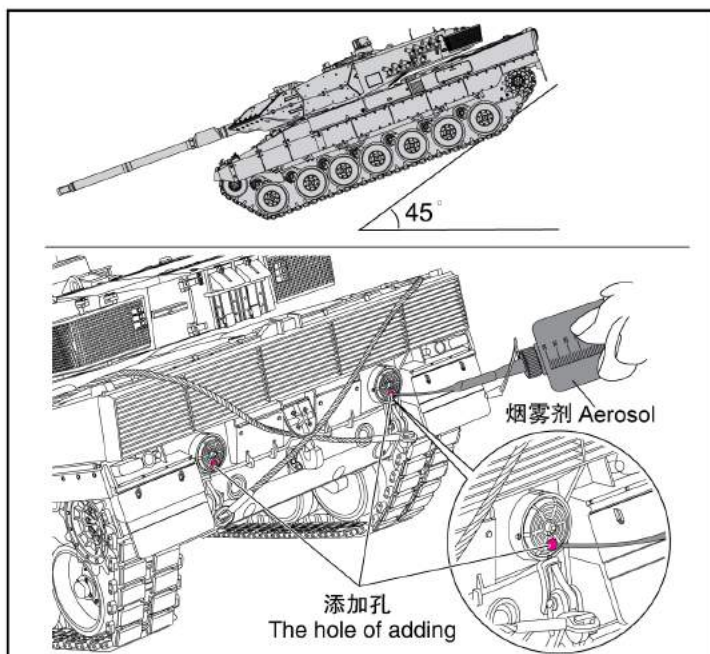
冒烟装置的使用方法 OPERATING INSTRUCTIONS ABOUT SMOKING SET

本坦克车出厂时，已添进少许烟雾剂。在第一次使用前，必须添加烟雾剂2-3毫升。可以使用累计时间约2小时左右。(但有时使用不到2小时，闻有烧焦味时。这表示烟雾剂快使用完，必须马上添加烟雾剂，否则会损坏冒烟装置。)以后每次使用累计超过2小时，都必须再添加5-6毫升烟雾剂。

There is litter aerosol in tank at factory. You must add 2-3 ml. Aerosol for the first time use, the 2-3 ml. aerosol can use about 2 hours. (This indicates the aerosol have exhaust when you smell singe smell within 2 hours. So you must add the aerosol to avoid malfunction of the smoking set). You must add 5-6 ml. Aerosol for use about 2 hours every time except the first time use.

⚠ 注意 添加烟雾剂时，必须把坦克尾部水平抬高45度左右，添加后并停留片刻，使坦克烟雾剂可以流向中部烟雾装置。

Add aerosol, it is important to level raise the rear of the tank around 45 degrees, and stay a while after adding to the flow of the central tank can smoke aerosol device.



修理时须知：以下情况即使是保修期间也要付款

Note: Repair services to damages caused by the following reasons are to be charged, whether within the term of quality guarantee or not.



掉落、强烈撞击造成的故障。

Accidental fall or strong bump, which leads to tank or controller damages.



在积水和潮湿处行走，被水弄湿(包括遥控器)造成的故障。

The tank (or the remote controller) is wetted when running in a wet place, which leads to malfunctions or breaks.



在户外泥地沙地、凹凸不平处、灰尘多之处行走造成的故障。

The tank runs in a place with too much sand, mud, dirt, or on an even surface, which leads to malfunctions or breaks.



在地毯、草地等阻力大的地方行走而造成的故障。

The tank runs on carpet, lawn or other places with excessive resistance, which leads to malfunctions or breaks.



在BB弹投入口放入指定BB弹以外物品而堵塞造成的故障。

Articles other than the specified BB bullets are put into the bullet hatch, which leads to inner blockage.



使用过的BB弹因为附上灰尘，绝对不可再使用以免造成故障。

Dirty or used BB bullets or other bullets are used in the tank, which leads to malfunction or breaks.



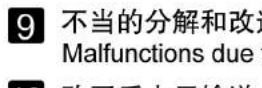
7 没有遵守说明书上的警告和注意事项而造成的故障。

Other malfunctions due to violation of warnings or cautions described in this manual.



8 错误使用而造成的故障。(电池接反，弄湿，碰撞等)

Malfunctions due to misuses (reverse battery connection, wetted parts, or bumps).



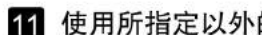
9 不当的分解和改造而造成的故障，或使用本公司以外的零件。

Malfunctions due to improper assembly or restructuring or use of unspecified parts.



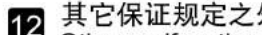
10 购买后由于输送，掉落造成的故障，或保管不周。

Malfunctions caused during moving or by falls or by poor storage condition.



11 使用所指定以外的电池造成的故障，强行在阻力大的地方行走而损伤主板和马达。

Malfunctions caused by use of unspecified batteries. Chassis or motor damages caused by running over places with excessive resistance.



12 其它保证规定之外的故障和损伤。

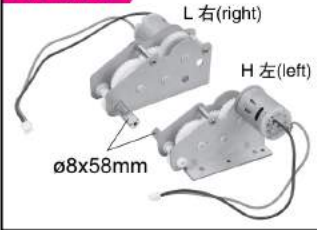
Other malfunctions or breaks not within the range of our quality guarantee.

※改造或分解的商品不受理维修。

※The manufacturer does not offer repair services for commodities restructured or disassembled by the user.

电气零件表(ELECTRONIC PARTS)

TK-BX001



驱动波箱(塑胶齿轮)
Drive gearbox (plastic gear)

TK-BX002



打弹波箱
(Airsoft) Shooting unit #1

TK-BX004



伸缩波箱2(不使用)
(Infrared Version) Shooting unit # 2(Nonuse)

TK-BX005



升降波箱1
Gun barrel elevation unit # 1

TK-BX008



转向波箱
Steering gearbox

TK-SM001



冒烟波箱
Smoke generator

TK-SP002



音箱2
Speaker unit # 2

TK-SP003



音箱3(高音质)
Speaker unit # 3(High timbre)

TK-EC001



功能主板(FM:TK-RX18)
Multi-function circuit unit
(FM:TK-RX18)

TK-EC001A



功能主板(2.4GHz)
Multi-function circuit unit(2.4GHz)

TK-EC002



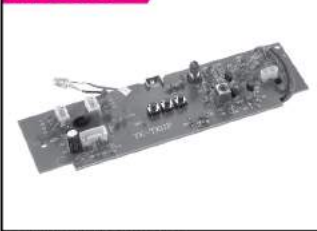
中放板(TK-YL101)
Signal receiving board
(TK-YL101)

TK-EC003



接收板(TK01 不冒烟)
Receiving board
(TK01 no smoke edition)

TK-EC004



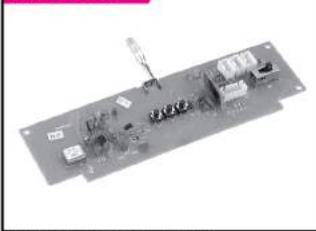
发射板(TK-TX11P)
Transmitting board (TK-TX11P)

TK-EC004A



发射板(2.4GHz)
Transmitting board (2.4GHz)

TK-EC005



发射板(TK08M 不冒烟)
Transmitting board(TK08M no
smoke edition)

TK-EC006



红外线接收器(不使用)
Infrared receiver(Nonuse)

TK-EC007



高压闪光灯(不使用)
High-tension Flasher (Nonuse)

TK-EC008



大六脚开关(SS-22H03 G7)
Main power ON/OFF switch
(SS-22H03 G7)

TK-EC009



BB弹/冒烟开关(SS-12 F15 G5)
BB Shoot /Smoke generator
ON/OFF switch

TK-EC010



触发开关
(Airsoft) Shooting unit # 1
(Recoil switch)

电气零件表(ELECTRONIC PARTS)

TK-EC011



音量调节器
Potentiometer (Volume adjustment)

TK-EC012



八线插座1
8-wire socket # 1

TK-EC013A



八线插座3
8-wire socket # 3

TK-EC014



68欧电阻
68 ohms resistor

TK-EC015A



ø3mm LED (白灯发红光)
ø3mm LED (white LED shine red light)

TK-EC017



ø5mm LED (白灯发白光)
ø5mm LED (white LED shine white light)

TK-EC017A



ø5mm LED (白灯发红光)
ø5mm LED (white LED shine red light)

TK-EC017B



ø5mm LED (红灯发红光)
ø5mm LED (red LED shine red light)

TK-EC019



双向8P插头线
8 ports dual head cable

TK-EC020



双向8P7线插头线(不使用)
8 ports 7 line three head cable (Nonuse)

TK-EC021



KET 电源线(180mm)
2 ports single head cable

TK-EC022



单向2P插头线(Ø2.1 200mm)
2 ports single head cable (Ø2.1 180mm)

TK-EC023



单向2P插头线(Ø1.0 180mm)
2 ports single head cable (Ø1.2 180mm)

TK-EC024



单向2P插头线(Ø1.0 270mm)
2 ports single head cable (Ø1.2 270mm)

TK-EC025



单向3P插头线(120mm/220mm)
3 ports single head cable (120mm/220mm)

TK-EC026



单向3P插头线(400mmx2+210mmx1)
3 ports single head cable (240mm)

TK-EC026A



单向3P2线插头线(350mm)
3 ports 2 line single head cable (350mm)

TK-EC027



双向3P插头线(200mm)
3 ports dual head cable(200mm)

TK-EC028



连接线(红)90/150/310/330mm
Connect line (red) 90/150/310/330mm

TK-EC029



连接线(黑)90/150/310/330mm
Connect line (black) 90/150/310/330mm

电气零件表(ELECTRONIC PARTS)

TK-EC030A



Ø1.2x200mm公插(黑)
Ø1.2x200mm convex plug (black)

TK-EC031



Ø1.2x130母插(黑)
Ø1.2x130 concave plug (black)

TK-EC032



SC 7.2V电池 Ni-cd 1700mAh
SC 7.2V battery Ni-cd 1700mAh

TK-EC033



SC 7.2V电池 Ni-MH 2000mAh
SC 7.2V battery Ni-MH 2000mAh

TK-EC034



SC 7.2V电池 Ni-MH 3000mAh
SC 7.2V battery Ni-MH 3000mAh

TK-EC035



SC 7.4V电池 Li 2600mAh
SC 7.4V battery Li 2600mAh

TK-EC039



7.2V充电器 400mA
7.2V Charger 400mA

TK-EC041



遥控器(冒烟版FM/2.4GHz)
Remote controller
(Smoking edition FM/2.4GHz)

TK-EC041A



遥控器(2.4GHz)
Remote controller
(Smoking edition 2.4GHz)

TK-EC042



遥控器(无烟版)
Remote controller
(No smoking edition)

TK-EC043



01 晶振(27.145MHz)
01 Crystal(27.145MHz)

TK-EC044



02 晶振(27.195MHz)
02 Crystal(27.195MHz)

TK-EC045



03 晶振(27.095MHz)
03 Crystal(27.095MHz)

TK-EC046



04 晶振(27.550MHz)
04 Crystal(27.550MHz)

TK-EC047



05 晶振(27.245MHz)
05 Crystal(27.245MHz)

TK-EC048



06 晶振(27.295MHz)
06 Crystal(27.295MHz)

TK-EC049



07 晶振(27.345MHz)
07 Crystal(27.345MHz)

TK-EC050



08 晶振(27.600MHz)
08 Crystal(27.600MHz)

TK-EC051



09 晶振(27.650MHz)
09 Crystal(27.650MHz)

TK-EC052



10 晶振(27.680MHz)
10 Crystal(27.680MHz)

其它配件表(OTHER PARTS)

TK-AC001



BB弹
6mm BB Ball bullet

TK-AC002



冒烟油
Smoking oil

TK-AC004



1/16 指挥官
1/16 scale commander figure

TK-AC005



配件盒
ACCESSORY BOX

TK-AC007



橡皮塞
Rubber stopper

TK-AC008



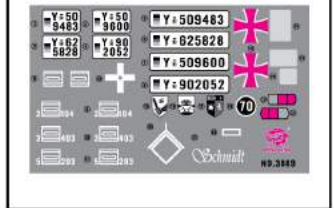
PVC垫
PVC Mat

TK-AC009



靶板
Target

TK-PT3889



贴纸
Paster

3889-AC001B



说明书
Instruction manual

3889-AC002



机关枪(铝管)
Machine gun barrel
(Aluminum pipe)



<升级选购件><Hop-up optional parts>

下列是可供选择的升级选购件，可通过当地的经销商购买配件。
The following are optional parts for upgrading can be purchased through local dealers.



金属齿轮驱动箱(A锌合金/B钢质齿轮)
Metal gear drive box
(A Zinc alloy/B Steel gear Tank operator)



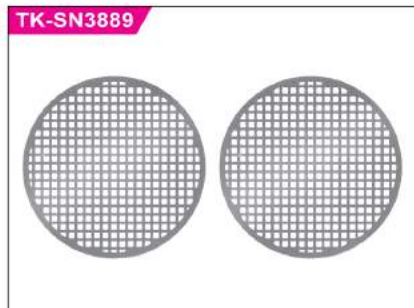
金属履带
Metal caterpillar



金属驱动轮(含螺丝、弹垫)
Metal driving wheel(Included screws, spring mat)



金属诱导轮(含螺丝, 垫片, 铜套)
Metal idler(Included screws, mat, Copper sheath)



钢网
Steel net



内六角扳手(2.5mm)
Inner hexagon spanner(2.5mm)

